



GR EN



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE: Scaun cu roțile RHINO 24" 24"

MANUAL DE UTILIZARE: Scaun cu roțile RHINO 24" 24"

**REF** : 0815018



DATA EMISIUNII: 06/2025

## UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Aceste scaune cu roțile sunt concepute pentru transportul persoanelor cu dizabilități fizice sau mentale. Permit transportul persoanelor cu probleme de mobilitate sau mobilitate limitată și pot fi utilizate, în interior, pentru deplasarea pacientului la toaletă și igiena personală, fie singur, fie cu ajutorul unui operator.

Aceste scaune cu roțile pot fi folosite ca capace de toaletă și la duș.

## CARACTERISTICI

Vă rugăm să consultați ANEXA A.

## DIMENSIUNE

Vă rugăm să consultați ANEXA B.

## MONTAJ

Vă rugăm să consultați ANEXA C.

## SIMBOLURI

Vă rugăm să consultați ANEXA D.

## AVERTISMENTE GENERALE:

- NU utilizați acest produs sau orice echipament opțional disponibil fără a fi citit și înțeles în prealabil integral acest manual de utilizare.  
Dacă nu înțelegeți avertismentele, precauțiile sau instrucțiunile, contactați un profesionist din domeniul sănătății, un distribuitor sau personal tehnic înainte de a încerca să utilizați dispozitivul, în caz contrar putând rezulta vătămări corporale sau daune materiale.
- Depozitați produsul departe de surse de căldură.
- Fiți atenți când sunt copii în preajmă și NU lăsați copii să se joace cu produsul.
- Nu depășiți sarcina utilă maximă.
- Este necesară întotdeauna o atenție deosebită acolo unde există piese mobile care pot provoca prinderea membrelor și rănirea acestora.
- Nu încercați să ridicați scaunul cu roțile ținând de nicio piesă de asamblare.
- Urcarea și coborârea dintr-un scaun cu roțile fără asistență necesită forță și mobilitate necesare pentru partea superioară a corpului.

## IMPORTANT (!)

Construcția acestui scaun cu roțile este concepută pentru a oferi siguranță maximă. Cu toate acestea, utilizatorii pot fi expuși unor riscuri prin utilizarea necorespunzătoare a scaunelor cu roțile. Pentru propria dumneavoastră siguranță, trebuie respectate regulile de mai jos. Reglajele sau lucrările de ajustare necalificate sau incorecte pot crește riscul de accidente.

- **Scaunele cu roțile ar trebui utilizate doar în interior.**
- Fiți atenți la prima plimbare cu acest scaun cu roțile
- Familiarizați-te cu scaunul cu roțile.
- Folosiți scaunul cu roțile atât pe teren plat, cât și pe pantă și în urcare.
- Nu încercați să ajungeți la obiecte dacă trebuie să le ridicați de pe podea ținând mâna între genunchi.
- Nu încercați să ajungeți la obiecte dacă trebuie să vă mișcați înainte pe scaun.
- Nu utilizați scaunul cu roțile pe autostrăzi.
- Nu încercați să urcați sau să coborâți o pantă cu apă, gheață sau lubrifianți.
- Folosiți întotdeauna accesorii sau adaptoare aprobate de MOBIK.
- Nu stați pe cadrul scaunului cu roțile.
- Nu fumați și nu folosiți flacăra în apropierea produsului.
- Protejați produsul de abraziuni, tăieturi și înțepături.

## ÎNAINTE DE UTILIZARE:

- 1 Verificați dacă rama prezintă deteriorări pentru a asigura utilizarea în siguranță a produsului. Nu există crăpături sau rupturi în cadru.
- 2 Verificați dacă produsul este asamblat corect.
- 3 Verificați dacă scaunul este complet deschis. Dacă nu este, împingeți scaunul în jos din părțile laterale ale cadrului.
- 4 Verificați dacă frânele funcționează corect.
- 5 Verificați întotdeauna starea de uzură a pieselor mecanice pentru a asigura utilizarea în deplină siguranță a produsului pentru persoane și obiecte.
- 6 Dacă există roți cu eliberare rapidă, verificați dacă sunt fixate corect.

## IMPORTANT (!)

Următorul metode necesitate la sunt folosite numai din experimentat utilizatori.  
Dacă nu sunteți un utilizator experimentat, cereți ajutorul asistentului.

## ASTEIA ÎN SCAUNUL CU ROTILE: ΠΡΟΤΙΠΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ:

1. Poziționați scaunul cu roțile cât mai aproape de dumneavoastră.
2. Fixați roțile.
3. Ține-te bine de asistentul tău și așează-te încet în poziție.

## COBORÂND DIN MAȘINĂ: ΑΜΑΞΙΔΙΟ:

1. Plasați scaunul cu roțile cât mai aproape de poziția în care veți fi transferat.
2. Fixați roțile.
3. Cereți sprijin din partea asistentului dumneavoastră.
4. Plasați-vă greutatea corporală în poziția în care veți fi transferat.

## ALTE INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE:

1. Când vă ridicați, trebuie să vă sprijiniți în mod egal pe ambele mânere. Sprijinirea doar pe o mână (și fără însoțitor) poate provoca daune sau vătămări corporale.
2. Evitați treptele sau obstacolele, altfel cereți ajutorul însoțitorului dumneavoastră.
3. Acest scaun cu roțile trebuie utilizat doar pentru transportul unei singure persoane pe loc.
4. Scaunele cu roțile au o frână pe roțile din spate, care trebuie blocată atunci când scaunul cu roțile nu se mișcă.
5. NU călcați pe suporturile pentru picioare pentru a vă așeza sau a vă ridica în picioare, RISC de răsturnare. Suporturile pentru picioare sunt folosite pentru ca utilizatorul să poată călca pe ele atunci când stă așezat.
6. NU atingeți piesele mobile în timp ce sunt în mișcare. RISC DE ACCIDENTARE.

## ÎNȚREȚINERE

Verificarea periodică a următoarelor proceduri va ajuta la menținerea duratei de viață și a eficienței scaunului rulant.

## SĂPTĂMÂNALOS

1. Verificați starea recipientului pentru a depista eventuale rupturi, crăpături și scurgeri.
2. Verificați șuruburile cadrului. Dacă găsiți vreunul slăbit, strângeți-l.
3. Curățați tapițeria cu apă și săpun sau cu produse adecvate (cu o cârpă uscată dacă este vorba de un scaun din piele).
4. Curățați părțile metalice ale scaunului cu roțile cu o lavetă uscată sau cu produse speciale pentru suprafețe cromate sau vopsite.
5. Verificați frânele roților și confirmați funcționarea acestora.
6. Verificați uzura roților din față și din spate.

## TRIMESTRIAL

1. Ungeți toate piesele supuse la frecare sau uzură iminentă cu o cantitate foarte mică de vaselină sau ulei.
2. Verificați stabilitatea (fără roți) sau stabilitatea (cu roți) toaletei.
3. Strângeți șuruburile și piulițele.
4. Inspectia generală a stării scaunului cu roțile și repararea oricărui lucru necesar.

## ANUALE

1. Recomandăm o inspecție completă o dată pe an de către un furnizor de servicii calificat.
2. Pentru siguranța pacientului, recomandăm ca scaunul cu roțile să fie verificat de producător la fiecare 2 ani. În caz de reparații, utilizați doar piese de schimb originale.

## CURĂȚENIE

Pe lângă întreținere și inspecție, se poate face și curățarea generală atât a cadrului, cât și a tapițeriei.

- Vasul de toaletă trebuie curățat imediat după utilizare.
- Pentru a-și menține aspectul, tapetul trebuie curățat în mod regulat.
- Murdăria poate fi îndepărtată cu un burete și un detergent blând în apă caldă, ștergând în direcția texturii.
- Clătiți cu apă curată înainte de a lăsa să se usuce.
- **NU lăsați scaunul cu roțile ud.**
- Ștergeți cu o lavetă uscată, curată și moale.
- Nu puneți tapetul în uscător. Dacă murdăria este persistentă, suprafața trebuie curățată cu o perie moale.
- Rama trebuie curățată regulat cu un detergent blând.
- Scaunele cu roțile cu șezut din piele trebuie curățate cu o cârpă uscată.
- Curățați roțile cu apă caldă și săpun delicat. Acordați atenție roților ude, este periculos să utilizați scaunul cu roți ude.
- Dacă trebuie să dezinfecțați produsul, utilizați un dezinfectant obișnuit, ușor.
- Protejați produsul de abraziuni, tăieturi și înțepături.

**ATENȚIE!** Produsul este potrivit pentru utilizare la duș, dar trebuie curățat și șters bine cu o lavetă uscată imediat după utilizare.

## ATENȚIE!

- În cazul în care apare o problemă **NU** utilizați produsul până la reparare și contactați reprezentantul autorizat și instruit.
- Utilizarea acestui produs în alte scopuri decât cele specificate în acest manual este interzisă.
- MOBIAC S.A. își declină orice răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului sau din utilizarea diferită de cea menționată în acest manual.
- MOBIAC S.A. își rezervă dreptul de a efectua modificări ale produsului și ale manualului următor fără notificare prealabilă, pentru a îmbunătăți caracteristicile acestuia.
- Există posibilitatea unei abateri a dimensiunilor produselor în intervalul de  $\pm 3\%$ .



## PROTECȚIA MEDIULUI:

Dacă constatați că produsul dumneavoastră trebuie înlocuit sau nu vă mai este util, luați în considerare protejarea mediului:

- 1) Nu aruncați produsul împreună cu alte deșeuri municipale (aceasta este semnificația simbolului de reciclare).
- 2) Contactați autoritățile municipale pentru a vă indica punctele unde puteți elimina produsul pentru reciclare.
- 3) Prin eliminarea produsului care nu mai este util la punctul de reciclare corect, contribuiți la protejarea mediului și la reutilizarea materialelor din care este compus produsul dumneavoastră.

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE:

Declarăm pe propria noastră răspundere că Dispozitivele Medicale menționate în această declarație sunt din Categoria de Risc Scăzut (Clasa de Risc I) și îndeplinesc cerințele Regulamentului European 2017/745 și, acolo unde este cazul, standardele și legislația menționate.

## RAPORT DE INCIDENT:

Orice incident grav care apare în legătură cu utilizarea dispozitivului trebuie raportat producătorului și autorităților competente din statul membru în care locuiește utilizatorul și/sau pacientul.

## GARANȚIE

Produsul beneficiază de o garanție de bună funcționare timp de doi (2) ani de la data achiziției.

Garanția acoperă defectele din fabrică și NU acoperă daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare, întreținerea deficitară, modificarea, abuzul sau nerespectarea instrucțiunilor produsului. De asemenea, NU acoperă piesele de uzură, cum ar fi tapițeria, roțile sau frânele și orice altceva care se poate uza în timpul utilizării sau în timp.

De asemenea, nu sunt acoperite de garanție daunele sau defectele cauzate de: dezastre naturale, întreținere sau reparații neautorizate, probleme de alimentare cu energie electrică (unde este cazul) și companii de transport.

Nicio lucrare sau piesă nu este acoperită decât dacă a fost inspectată de un centru de service autorizat sau de producătorul produsului. Costurile de transport pentru inspecție sunt suportate de utilizator sau client sau de către comerciant.

## FORMULAR DE GARANȚIE

|                                         |  |                 |  |
|-----------------------------------------|--|-----------------|--|
| <b>DETALII CUMPĂRĂTOR</b>               |  |                 |  |
| <b>NUMELE COMPLET:</b>                  |  |                 |  |
| <b>DATA ACHIZIȚIEI:</b>                 |  | <b>TELEFON:</b> |  |
| <b>SERIAL NUMĂR:</b>                    |  |                 |  |
| <b>LOT:</b>                             |  |                 |  |
| <b>DETALII MAGAZIN</b>                  |  |                 |  |
| <b>MARCĂ:</b>                           |  |                 |  |
| <b>ADRESA:</b>                          |  |                 |  |
| <b>TELEFON:</b>                         |  |                 |  |
| <b>ȘTAMPILĂ ȘI SEMNĂTURĂ DE MAGAZIN</b> |  |                 |  |



MOBIAC S.A.  
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΟΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ  
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE  
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com



## **UTILIZARE PREVĂZUTĂ:**

Aceste scaune cu rotile au fost concepute pentru transferul persoanelor cu dizabilități fizice sau mintale și mobilitate redusă.

Face posibilă transportul persoanelor cu probleme de mobilitate sau mobilitate limitată și poate fi folosit pentru toaletă și igienă personală fie cu autopropulsie, fie cu ajutorul unui asistent.

Aceste scaune cu rotile pot fi folosite și ca scaun de toaletă și la duș.

## **SPECIFICAȚII**

Vă rugăm să consultați **ANEXA A**

## **DIMENSIUNI**

Vă rugăm să consultați **ANEXA B**

## **ASAMBLARE**

Vă rugăm să consultați **ANEXA C**

## **SIMBOLURI**

Vă rugăm să consultați **ANEXA D**

## **AVERTISMENTE GENERALE:**

- Dacă nu citiți acest manual de utilizare, este de preferat să nu utilizați acest produs sau o altă piesă disponibilă.  
Dacă nu înțelegeți utilizarea sau precauțiile, vă rugăm să contactați distribuitorul sau tehnicianul competent.  
persoană înainte de a utiliza produsul, deoarece acesta poate provoca daune.
- A se păstra produsul departe de sursele de căldură.
- Fiți atenți când se află copii în apropiere și nu le permiteți să se joace cu produsul.
- Nu depășiți sarcina utilă maximă.
- Este necesară întotdeauna o atenție deosebită acolo unde există piese mobile care pot provoca prinderea membrelor și rănirea acestora.
- Nu încercați să ridicați scaunul cu rotile ținând de nicio piesă detașabilă.
- Urcarea și coborârea din scaunul cu rotile se pot face independent, cu condiția să aveți mobilitate și forță adecvate în partea superioară a corpului.

## **IMPORTANT!**

Construcția acestui scaun cu rotile este concepută pentru a oferi siguranță maximă. Cu toate acestea, utilizatorii pot fi expuși unor riscuri prin utilizarea necorespunzătoare a scaunelor cu rotile. Pentru propria siguranță, trebuie respectate următoarele reguli. Lucrările de reglare nespecifice sau incorecte pot crește riscul de accidente.

- Scaunele cu rotile Commode trebuie utilizate numai în interior.
- Fiți atenți în timpul primului curs cu acest scaun cu rotile.
- Faceți cunoștință cu scaunul cu rotile.
- Folosiți scaunul cu rotile atât pe teren plat, cât și în urcare și în pantă.
- Nu încercați să ajungeți la obiecte dacă trebuie să le ridicați de pe podea, ținând mâna între genunchi.
- Nu încercați să ajungeți la obiecte dacă trebuie să vă deplasați către scaun.
- Nu utilizați pe drumuri sau autostrăzi.
- Nu încercați să urcați sau să coborâți cu apă, gheață sau membrană cu ulei.
- Nu utilizați piese, accesorii sau adaptoare neautorizate, altele decât cele aprobate de MOBIK.
- Nu stați în scaunul cu rotile.
- Nu fumați și nu folosiți flacăra în apropierea produsului.
- Protejați produsul de zgârieturi, abraziuni, tăieturi și perforații.

### **ÎNAINTE DE UTILIZARE:**

- Verificați dacă rama este deteriorată pentru a asigura utilizarea în siguranță a produsului. Nu există crăpături sau rupturi în cadru.
- Verificați dacă produsul este asamblat corect.
- Verificați dacă scaunul este complet deschis. Dacă nu este, împingeți scaunul în jos din părțile laterale ale cadrului.
- Verificați dacă frânele funcționează corect.
- Verificați întotdeauna starea de uzură a pieselor mecanice pentru a asigura utilizarea în deplină siguranță a produsului pentru persoane și obiecte.
- Dacă există roți cu eliberare rapidă, verificați dacă sunt fixate corect.

### **AVERTIZARE!**

Următoarele metode trebuie utilizate numai de către pacienții experimentați. Dacă nu aveți experiență, solicitați ajutorul unui însoțitor.

### **URCAREA ÎN SCAUNUL CU ROTI:**

1. Poziționați scaunul cu roțile cât mai aproape de dumneavoastră.
2. Activați blocajele roților.
3. Ține-te bine de asistentul tău și așează-te încet în poziție.

### **COBOARARE DIN SCAUNUL CU ROTI:**

1. Poziționați scaunul cu roțile cât mai aproape de scaunul pe care vă transferați.
2. Activați blocajele roților.
3. Obțineți sprijin de la asistentul dumneavoastră.
4. Mută greutatea corpului pe scaunul pe care urmează să îl transferi.

### **ALTE IMPORTANTE INSTRUCȚIUNI:**

1. Când urmează să te ridici, trebuie să te bazezi pe ambele mâner. Sprijinul doar într-o mână (și fără însoțitor) poate provoca un accident cu daune sau vătămări corporale.
2. Evitați scările sau obstacolele, altfel cereți ajutorul însoțitorului:
3. Acest scaun cu roțile trebuie utilizat exclusiv pentru transportul unei singure persoane pe scaun.
4. Utilizatorii nu trebuie să stea într-un scaun cu roțile în timp ce utilizează orice mijloc de transport.
5. Scaunele cu roți au o frână pe roțile din spate, care trebuie fixată atunci când scaunul cu roțile nu se mișcă.
6. NU apăsați pe suporturile pentru picioare pentru a vă așeza sau a vă ridica în picioare, PERICOL DE RĂSTURNARE. Suporturile pentru picioare sunt folosite de utilizator atunci când acesta este așezat.
7. NU atingeți piesele mobile în timpul deplasării. PERICOL DE ACCIDENTARE

### **ÎNȚREȚINERE:**

Revizuirea periodică a procedurilor de mai jos va ajuta la menținerea duratei de viață și a eficacității scaunului rulant.

#### **SĂPTĂMÂNAL**

1. Verificați starea toaletei pentru a depista eventuale rupturi, crăpături sau scurgeri.
2. Verificați șuruburile cadrului de oțel. În cazul în care le slăbiți, vă rugăm să le strângeți. Curățați materialul textil cu apă cu săpun sau cu o cantitate suficientă de produse de curățare.
3. Curățați părțile metalice ale scaunului cu o lavetă uscată sau cu produse speciale pentru suprafețe cromate sau vopsite.
4. Verificați frânele roților și confirmați funcționarea acestora.
5. Verificați dacă roțile față și spate nu prezintă deteriorări.

#### **TRIMESTRIAL**

1. Ungeți sau ungeți toate componentele care sunt supuse la frecare sau uzură iminentă.
2. Strângeți șuruburile și piulițele.
3. Verificați stabilitatea (fără roți) sau echilibrul (cu roți) toaletei
4. Revizuirea generală a stării scaunului și repararea a tot ce este necesar.

## ANUAL

1. Recomandăm o revizuire completă o dată pe an, efectuată de un furnizor de servicii calificat.
2. Pentru siguranța pacientului, recomandăm ca scaunul cu roțile să fie verificat de producător la fiecare 2 ani. În caz de reparații, utilizați doar piese de schimb originale.

## CURĂȚARE:

Pe lângă întreținere și inspecție, atât cadrul, cât și tapiteria pot fi curățate temeinic.

- Curățați recipientul toaletei imediat după utilizare.
- Pentru a-și păstra aspectul, materialul trebuie curățat în mod regulat.
- Murdăria poate fi îndepărtată cu un burete și un detergent blând cu apă caldă, măturând în direcția texturii.
- Clățiți cu apă curată înainte de a-l lăsa să se usuce.
- **NU lăsați scaunul cu roțile ud.**
- Ștergeți cu o lavetă uscată, curată și moale.
- Nu puneți materialul textil în uscătorul de rufe. Dacă murdăria este adâncă, suprafața trebuie curățată cu o perie moale.
- Rama trebuie curățată regulat cu un detergent blând.
- Scaunele cu roțile cu scaune din piele trebuie curățate cu o lavetă uscată.
- Curățați roțile cu apă caldă și săpun delicat. Acordați atenție la uscarea roților. Este periculos să utilizați scaunul cu roțile ude.
- Dacă trebuie să dezinfectați produsul, utilizați un dezinfectant obișnuit, ușor.
- Protejați articolul de zgârieturi, tăieturi și perforații.

**ATENȚIE (!):** Produsul este potrivit pentru utilizare la duș, dar trebuie curățat și șters bine cu o lavetă uscată imediat după utilizare.

## AVERTISMENT (!):



- În caz de deteriorare sau funcționare defectuoasă a produsului, NU utilizați produsul și vă rugăm să contactați reprezentantul autorizat și instruit.
- Nu utilizați produsul în scopuri care nu sunt indicate în acest manual.
- MOBIK SA își declină orice responsabilitate pentru orice consecințe rezultate din utilizarea incorectă a acestui produs și din modificarea neautorizată a cadrului produsului.
- MOBIK SA își rezervă dreptul de a modifica informațiile conținute în acest document fără notificare prealabilă.
- Există o abatere de  $\pm 3\%$  pentru dimensiunile produselor.



## PROTECȚIA MEDIULUI: PROTECȚION:

Dacă într-o zi descoperiți că produsul dumneavoastră trebuie înlocuit sau nu mai funcționează pentru dumneavoastră, luați în considerare protejarea mediului:

- 1) Nu aruncați produsul împreună cu restul deșeurilor publice (aceasta este și semnificația semnului de reciclare afișat).
- 2) Contactați autoritățile publice, care vă vor informa cu privire la centrele de reciclare la care trebuie eliminat produsul dumneavoastră.
- 3) Eliminarea corectă a produsului dumneavoastră ajută la protejarea mediului, precum și la reciclarea componentelor produsului.

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE:

Suntem singurii responsabili pentru declararea faptului că Dispozitivele Medicale menționate în această declarație sunt din Clasa de Risc Scăzut (Clasa I) și respectă cerințele Regulamentului European 2017/745 și, acolo unde este cazul, standardele și legislația la care se face referire.

**RAPORTARE INCIDENTE:**

Orice incident grav care apare în legătură cu utilizarea dispozitivului trebuie raportat producătorului și unei autorități competente din statul membru în care locuiește utilizatorul și/sau pacientul.

**GARANȚIE:**

Produsul este garantat pentru o perioadă de doi (2) ani de la data achiziției.

Garanția acoperă defectele din fabrică și NU acoperă daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare, întreținerea deficitară, modificarea, utilizarea excesivă sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare ale produsului. De asemenea, NU acoperă piesele care se pot uza în timpul utilizării sau în timp, cum ar fi tapițeria, roțile sau frânele.

Daunele sau defectele cauzate de dezastre naturale, întreținere sau reparații neautorizate, probleme de alimentare (unde este cazul), transportatorii nu sunt acoperite de garanție.

Nicio piesă de service sau piesă de schimb nu este acoperită decât dacă a fost inspectată de un departament de service autorizat sau de producătorul produsului. Costurile de transport pentru bunurile în garanție vor fi suportate de către clientul-utilizator sau de către distribuitor.

**WARRANTY CLAIM FORM**  
**FORMULAR DE RECLAMAȚIE ÎN GARANȚIE**

|                            |  |          |  |
|----------------------------|--|----------|--|
| <b>DETALII CUMPĂRĂTOR:</b> |  |          |  |
| NUMELE COMPLET:            |  |          |  |
| ACHIZIȚII DATA:            |  | TELEFON: |  |
| SERIAL NUMĂR:              |  |          |  |
| LOT:                       |  |          |  |
| <b>DETALII DEALER</b>      |  |          |  |
| NUMELE COMPLET:            |  |          |  |
| ROCHIE:                    |  |          |  |
| TELEFON:                   |  |          |  |
| SEMNĂTURĂ ȘI SEMNĂTURĂ     |  |          |  |



MOBIAC S.A  
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ  
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE  
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com



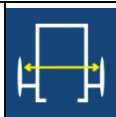
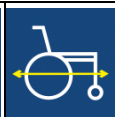
## SPECIFICAȚII ANEXA A

| COD MBK | DESCRIERE EN              | DESCRIERE EN              |
|---------|---------------------------|---------------------------|
| 0815018 | Scaun cu roțile RHINO 24" | Scaun cu roțile RHINO 24" |

|                                  |                                                                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  | 0815018                                                                               |
| CADRU                            | ALUMINIU                                                                              |
| CADRU                            | NEPLIABIL                                                                             |
| POTRIVIT PENTRU UTILIZARE LA DUȘ | DA                                                                                    |
| SCAUN<br>SCAUN                   | PLASTIC PU, IMPERMEABIL CU RECIPIENT ROTUND/<br>SCAUN PU, IMPERMEABIL CU TOALETĂ      |
| TETIERA/ TETIERA                 | NU / NU                                                                               |
| LATERAL / COTERE                 | PERNĂ PLIABILĂ DIN PU IMPERMEABILĂ /<br>SE DESCHIDE CU PERNUȚA PU IMPERMEABILĂ        |
| SUPORȚI PENTRU PICIOARE          | DETAȘABIL, ROTATIV, RASĂ CU ÎNĂLȚIME REGLABILĂ<br>DEPARTE CU ÎNĂLȚIME REGLABILĂ       |
| ROȚI SPATE<br>ROȚI SPATE         | MAG COMPACT 24" CU ROATĂ ȘI LEGĂTURĂ RAPIDĂ /<br>ROATĂ MAG SOLIDĂ CU ELIBERARE RAPIDĂ |
| ROȚI FAȚĂ ROȚI FAȚĂ              | 5" COMPACT / SOLID                                                                    |
| SARCINĂ MAXIMĂ<br>SARCINĂ MAXIMĂ | 136 kg                                                                                |

## DIMENSIUNI ANEXA B CARACTERISTICI

### DIMENSIUNI ANEXA B

|         |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                                                 |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 0815018 | 49 cm                                                                               | 47 cm                                                                               | 43 cm                                                                               | 42,5 cm                                                                             | 66 cm                                                                                                           | 98,5 cm                                                                             | 95,6 cm                                                                              | 53 cm                                                                                 | 24" 5"                                                                                | 136 kg                                                                                | 17 kg                                                                                 |

\* Cu suporturi pentru picioare și roți spate. Scaunul cu roțile fără suporturi pentru picioare și roți spate cântărește 11 kg.

\* Cu suporturi pentru picioare și roți spate. Scaunul cu roțile fără suporturi pentru picioare și roți spate cântărește 11 kg.

## ANEXA C. ASAMBLARE ANEXA C. HSH

### ASAMBLARE SSEMBLY

Scaunul rulant pe care îl aveți în mână poate diferi de cel din fotografiile următoare. Procesul de asamblare este similar. Scaunul rulant vine parțial asamblat și trebuie să adăugăm spătarul, lateralele și suporturile pentru picioare.

Când deschideți cutia de ambalaj, acordați atenție tuturor pieselor din cutie. Dacă este asamblată pe podea, așezați mai întâi hârtia din cutie sau altceva pentru a proteja produsul și a evita zgârieturile. Mai întâi separați și grupați piesele, apoi începeți procesul de asamblare.

Scaunul rulant pe care îl aveți în mâini poate diferi de cel din fotografiile următoare. Procesul de asamblare este similar. Scaunul rulant vine parțial asamblat și trebuie să adăugăm spătarul, cotiera și suportul pentru picioare.

Când deschideți cutia de ambalare, vă rugăm să aveți grijă la toate piesele din cutie. Dacă este asamblat pe podea, puneți mai întâi hârtia din cutia principală sau altceva pentru a proteja produsul și a preveni zgârieturile. Mai întâi separați și grupați piesele, apoi începeți procesul de asamblare.

- 1) Dacă este necesar, așezați scaunul pe cadru și împingeți-l pentru a fixa suporturile de montare. Introduceți spătarul în orificiile cadrului scaunului. Apăsăți în jos pentru a-l fixa în poziția dorită și strângeți manual șurubul.

*Dacă este necesar, așezați scaunul pe cadru și împingeți astfel încât suporturile de fixare să se blocheze. Introduceți spătarul în orificiul tubular al cadrului scaunului și forțați până la capăt, apoi blocați componentele spătarului cu butonul tip prună, cu mâna, în poziția dorită.*



- 2) Așezați roțile în orificiul corespunzător din partea inferioară a cadrului și fixați-le cu dispozitivele de blocare în formă de „C”. Asigurați-vă, pe cadru, că toate roțile sunt la aceeași înălțime. Pentru roata spate de 24" cu eliberare rapidă, apăsăți butonul pentru a putea introduce șurubul în orificiul din cadru.

*Introduceți roțile în orificiile din partea inferioară a cadrului și fixați-le cu știfturile de blocare în formă de „C”. Asigurați-vă, pe cadru, că toate roțile sunt la aceeași înălțime. Pentru roata spate cu eliberare rapidă de 24", apăsăți butonul pentru a putea introduce șurubul în orificiul cadrului.*



- 3) Așezați suportul pentru picioare în orificiul din cadrul din fața scaunului și apăsăți în jos. Rotiți spre interior pentru a-l bloca în poziție. Repetați același proces pentru celălalt suport pentru picioare.

*Așezați suportul pentru picioare în orificiul cadrului din fața scaunului și apăsăți în jos. Rotiți spre interior pentru a-l bloca în poziția specială. Repetați aceeași procedură pentru celălalt suport pentru picioare.*



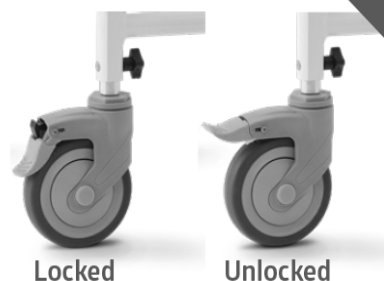
- 4) Așezați recipientul cu capac în fantele de sub perna scaunului.

*Puneți cratița de toaletă cu capac în canelurile de sub perna șezutului.*

- 5) Dacă doriți să activați frâna, trebuie să apăsăți partea roșie a roții. Dacă doriți să o blocați, trageți de partea roșie sau apăsăți partea neagră din plastic de pe roți.

Dacă vrei să frânezi, trebuie să apeși pe partea roșie a roții. Dacă vrei să...

neleovck1p: ujlul tl-h2e5piesa roșie sau împingeți piesa neagră din plastic pe roți.



Frânele de parcare sunt folosite pentru a imobiliza scaunul cu roțile atunci când acesta nu este în mișcare, pentru a preveni rostogolirea.

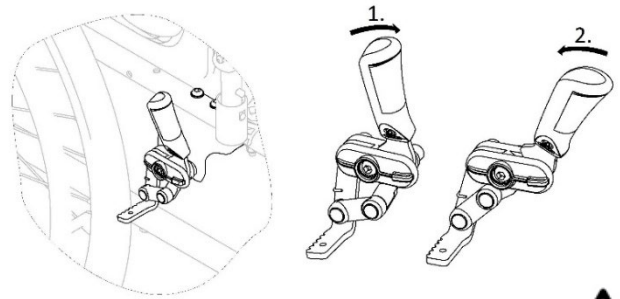
Pentru a acționa frâna, împingeți maneta de frână înainte. (1)

Pentru a elibera frâna, trageți maneta de frână înapoi. (2)

*Frânele sunt folosite pentru a imobiliza scaunul cu roțile atunci când acesta este staționar, pentru a preveni rostogolirea acestuia.*

*Pentru a acționa frâna, împingeți maneta de frână înainte cu palma. (1)*

*Pentru a dezactiva frâna, trageți maneta de frână înapoi. (2)*



Nu acționați niciodată frâna de mână în timp ce vă deplasați.

Nu acționați frâna de parcare pentru a încetini scaunul cu roțile.

Nu vă bazați pe frânele de mână. Nu vă apropiați de degetele de piesele mobile atunci când utilizați frâna și țineți întotdeauna mâna pe maneta de frână.

*Nu acționați niciodată frâna de mână în timp ce vă deplasați.*

*Nu acționați frâna de mână pentru a încetini scaunul cu roțile.*

*Nu vă sprijiniți de frânele de mână pentru susținere sau transfer.*

*Nu vă apropiați de piesele mobile atunci când folosiți frâna, țineți întotdeauna mâna pe maneta de frână.*

#### **Cum se demontează roțile din spate cu Legătură rapidă :**

Scaunul cu roțile are un sistem de eliberare rapidă pe roțile din spate pentru a permite scoaterea ușoară a acestora și pentru a reduce volumul de depozitare atât în mașină, cât și acasă.

Pentru a demonta roata, apăsați butonul negru din centrul roții pentru a o debloca și, în același timp, trageți roata spre exterior pentru a o scoate complet din bază.

Repetăți același proces și pe cealaltă roată. Pentru asamblare, urmați procedura inversă.

#### **Cum se demontează roțile spate cu eliberare rapidă:**

*Scaunul cu roțile are un sistem de eliberare rapidă pe roțile din spate, astfel încât acestea pot fi îndepărtate cu ușurință și poate reduce, de asemenea, volumul de depozitare în mașină și acasă.*

*Pentru a demonta roata, apăsați butonul negru din centrul roții, pentru a o debloca, și în același timp trageți roata spre exterior până când iese complet din bază.*

*Repetăți același proces și pe cealaltă roată.*

*Pentru asamblare, urmați procedura inversă.*



## ANEXA D. SIMBOLURILE

### ANEXA D. SIMBOLURIS

Ερμηνεία Συμβόλων που Βρίσκονται στην Ετικέτα, στο Χαρτοκιβώτιο ή στις Οδηγίες χρήσης του Προϊόντος

Description of symbols that have been printed on the label, Master Carton and or User Manual

|                                                                                     |                                                                               |                                                                                     |                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Ιατρική Συσκευή<br>Medical Device                                             |    | Σήμα συμμόρφωσης CE<br>CE Mark                                                               |
|    | Κατασκευαστής<br>Manufacturer                                                 |    | Ημερομηνία Παραγωγής<br>Production Date                                                      |
|    | Κωδικός Προϊόντος<br>Product Number                                           |    | Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης<br>Read the instruction for use                                  |
|   | Σειριακός Αριθμός<br>Serial Number                                            |   | Μην χρησιμοποιείται εάν το<br>κουτί είναι κατεστραμμένο<br>Do not use if Package is Damage   |
|  | Αριθμός Παρτίδας<br>Batch Number                                              |  | Τοποθετήστε με αυτή τη Φορά<br>Right Way Up                                                  |
|  | Μοναδικός αναγνωριστικός<br>κωδικός προϊόντος<br>Unique Device Identification |  | Κρατήστε μακριά από<br>ηλιοφάνεια<br>Keep away from sunlight                                 |
|  | Διατηρήστε Στεγνό<br>Keep Dry                                                 |  | Ύψος στοίβαξης 3 κιβώτια<br>Stacking Height                                                  |
|  | Χειριστείτε με προσοχή<br>Handle With Care                                    |  | Εύθραυστο<br>Fragile                                                                         |
|  | Χρήση Μόνο για<br>Εσωτερικό Χώρο In Door<br>Use Only                          |  | Απόρριψη Ηλεκτρικών<br>Εξαρτημάτων<br>Waste Electrical and Electronic<br>Equipment Directive |